

**Veille – semaine du 26 avril 2010**

## **1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES**

### **Ontario – Francophonie**

29 avril 2010: Plus de choix pour les élèves francophones ontariens - Devant la forte demande pour les cours en ligne de la part des élèves des écoles secondaires francophones de la province, les 12 conseils scolaires de langue française se sont réunis avec des partenaires pour fonder le Consortium d'apprentissage virtuel de langue française de l'Ontario.

<http://www.expressottawa.ca/Actualites/2010-04-29/photo-1041823/Plus-de-choix-pour-les-eleves-francophones-ontariens/1>

28 avril 2010: Note de la rédaction: Quand les nouvelles ne font pas les nouvelles : Le bloque de Jean-François Lisée rapportait cette semaine un cas qui s'est présenté devant le Tribunal des droits de la personne de l'Ontario: "En 2008, une petite entreprise ontarienne appelée Audmax, agissant avec une subvention fédérale pour l'intégration des femmes immigrantes, a établi une nouvelle politique interne : interdiction de parler français entre salariés." (voir le texte intégral au <http://www2.lactualite.com/jean-francois-lisee/le-lent-nauffrage-du-bilinguisme-canadien/3238/> ). L'une des employées de Audmax, Mme Seema Saadi, a gagné son procès devant le tribunal (voir la décision ici: <http://www.canlii.org/eliisa/highlight.do?text=Audmax&language=fr&searchTitle=Chercher+dans+les+collections+de+CanLII&path=/en/on/onhrt/doc/2009/2009hrto1627/2009hrto1627.html> ). Toutefois, comme Lisée le soulève, le tribunal n'a aucunement basé sa décision de donner raison à Mme Saadi sur l'interdiction de parler français au travail, mais plutôt sur la discrimination ethno- raciale, car la Cour des droits de la personne ne touche pas les questions linguistiques.

27 avril 2010: Une nouvelle conseillère scolaire au CSDCSO - Mme Malika Attou a été élue récemment conseillère scolaire représentant les comtés de Huron, Middlesex, Perth et Wellington ainsi que la municipalité régionale de Waterloo au Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest (CSDCSO).

<http://www.lexpress.to/archives/5020/>

### **Canada – Francophonie**

30 avril 2010: Qc: Des jeunes veulent étendre la Loi 101 au Cégep - Une dizaine de regroupements de jeunes nationalistes se mobilisent pour exiger l'application de la loi 101 au cégep. C'est le cœur des revendications du nouveau Mouvement des cégépiens pour le français, dont le lancement a eu lieu hier au Club Soda, au cours d'un spectacle musique et textes.

<http://www.ledevoir.com/politique/quebec/288017/des-jeunes-veulent-etendre-la-loi-101-au-cegep>

30 avril 2010: Ab: Les débuts d'Alexandre-Taché - Avril 2010 marque l'aventure officielle de l'école Alexandre-Taché après deux années de travail soutenu. En effet, une première rencontre concernant l'intérêt pour la future école a eu lieu en février 2008. Quelques mois plus tard, le 6 novembre de la même année, le directeur général du Conseil scolaire Centre-Nord, Henri Lemire, convoque une rencontre avec des parents, pour voir s'il y a la possibilité d'avoir une école secondaire à Saint-Albert.

[http://journaux.apf.ca/lefranco/index.cfm?Id=52183&Sequence\\_No=52182&Repertoire\\_No=1914394800&Voir=journal&niveau=3](http://journaux.apf.ca/lefranco/index.cfm?Id=52183&Sequence_No=52182&Repertoire_No=1914394800&Voir=journal&niveau=3)

29 avril 2010: NB: Les Femmes acadiennes soutiennent l'affichage bilingue - L'association des Femmes acadiennes et francophones de Campbellton se range au côté de la SANB dans la lutte pour obtenir l'affichage bilingue à Atholville et Campbellton.

<http://lavoixdurestigouche.jminforme.ca/actualite/article/1033800>

29 avril 2010: Sk: Future école francophone à Lloydminster - Les francophones de Lloydminster pourraient bientôt avoir leur école. Jeudi, le Conseil des écoles fransaskoises (CEF) a approuvé le projet proposé par deux parents d'ouvrir un nouvel établissement scolaire dans la communauté mi-saskatchewanaise mi-albertaine. Des locaux au centre-ville ont déjà été trouvés et une trentaine de parents veulent que leurs enfants fréquentent cette future école.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2010/04/29/002-ecole-Lloydminster.shtml>

28 avril 2010: Qc: Francisation: 40% des allophones continuent de bouder les cours - Les investissements en francisation ont beau avoir augmenté, 40% des immigrants qui ne connaissent pas le français au moment de leur arrivée au Québec boudent toujours les cours qu'offre l'État.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/politique-quebecoise/201004/28/01-4274928-francisation-40-des-allophones-continuent-de-bouder-les-cours.php>

26 avril 2010: Quatre journaux de l'Acadie s'unissent pour mieux communiquer - La Société nationale de l'Acadie est fière d'annoncer un partenariat entre quatre journaux des provinces de l'Atlantique dans le but d'échanger des nouvelles de la grande Acadie.

<http://www.lavoixacadienne.com/New%20site/HTML/page%20suite%20article%203.htm>

26 avril 2010: TNL: Rencontre entre les diffuseurs des arts de la scène - Le 16 et 17 avril 2010 à St-Jean, le Réseau culturel francophone de Terre-Neuve-et-Labrador organisait des ateliers de formation et d'échanges pour les diffuseurs francophones de la province. Ce fut la deuxième rencontre officielle des diffuseurs de TNL.

<http://www.gaboteur.ca/journal-francophone/culturel/toutes-les-nouvelles/rencontre-entre-les-diffuseurs-des-arts-de-la-scene.aspx>

### **International** - *Minorités linguistiques*

28 avril 2010: Catalogne: Support for Catalan independence reaches 450,000 votes after third wave of non-binding referendums - The voting on April 25 adds up 265,000 voters to the process

· Since the first consultation 2,300,000 people have been called to vote · The 'yes' vote to independence exceeds support to several parties in parliament such as IC-V, PP and ERC –the only party in Parliament that declares itself in favour of independence.

<http://www.nationalia.info/en/news/720>

## **2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES**

### **Ontario - Francophonie**

29 avril 2010: La santé en français s'expose au Parc Lansdowne - Une centaine d'exposants se sont rassemblés mardi et mercredi au Centre municipal d'Ottawa du Parc Lansdowne pour le tout premier salon Votre santé en français, afin d'informer les gens de l'est de la province des services qui leur sont offerts dans cette langue.

<http://www.expressottawa.ca/Actualites/2010-04-29/photo-1041821/La-sante-en-francais-s%26rsquo%3Bexpose-au-Parc-Lansdowne/1>

28 avril 2010: Un défenseur du fait français en Ontario meurt à 68 ans - Raymond Desrochers, un ardent défenseur de la francophonie et des droits des minorités linguistiques au Canada, est décédé subitement à l'âge de 68 ans.

<http://www.journallanouvelle.ca/article-452312-Un-defenseur-du-fait-francais-en-Ontario-meurt-a-68-ans.html>

### **Ontario - Autres**

29 avril 2010: Poke from the future, protect the Cree past - Ernest Hester is trying to preserve the East Cree language, one Facebook posting at a time.

<http://www.ottawacitizen.com/life/Poke%20from%20future%20protect%20Cree%20past/2963755/story.html#ixzz0maFw9iU0>

29 avril 2010: Communautés autochtones ontariennes : un portrait révélateur - Moins éduqués, moins bien payés et beaucoup moins âgés que la population générale ontarienne, les groupes autochtones des régions d'Ottawa et de l'Est ontarien font face à des défis qui leur sont propres, démontre un rapport de la fondation Trillium.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ottawa-est-ontarien/201004/29/01-4275643-communaut-es-autochtones-ontariennes-un-portrait-revelateur.php>

### **Canada - Francophonie**

30 avril 2010: NB: Premiers diplômés en médecine - Le Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, un partenaire de l'Université de Moncton, s'apprête à vivre un moment historique en décernant ses premiers diplômes.

<http://www.radio-canada.ca/regions/atlantique/2010/04/29/008-NB-diplomes-medecine.shtml>

30 avril 2010: Libre opinion: Une conception limitative de la langue - La francophonie canadienne est aujourd'hui confrontée une fois de plus à un autre défi. Au Québec, faut-il le rappeler, le français, langue publique commune, reste un acquis d'une fragilité indiscutable. Nos amis francophones des autres provinces connaissent quant à eux leur lot de difficultés: la minorisation, l'assimilation, la fragmentation, l'effritement des liens sociaux et la gestion d'une diversité ethnoculturelle croissante.

<http://www.ledevoir.com/politique/canada/287976/libre-opinion-une-conception-limitative-de-la-langue>

29 avril 2010: NB: La Régie B recrute la majorité des infirmières francophones - Face aux efforts de la Régie régionale de la santé B, qui tente d'améliorer ses services dans les deux langues officielles, la Régie A peine de plus en plus à attirer les nouvelles infirmières francophones. Cette année, la régie anglophone a réussi à recruter la majorité des diplômées de l'École de sciences infirmières du campus de Moncton de l'Université de Moncton.

<http://www.jminforme.ca/pageune/article/1032502>

29 avril 2010: NB: Régie A: le défi de recruter des spécialistes bilingues - Depuis l'ouverture du Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, le recrutement de médecins francophones est plus facile pour la Régie A. L'amélioration annoncée des services en français dans les deux Régies régionales de la santé pourrait toutefois accroître la concurrence.

<http://www.jminforme.ca/pageune/article/1032507>

### **International** - *Minorités linguistiques*

28 avril 2010: L'Espagne suivra-t-elle le chemin de la Belgique ? par Alvaro Vermoet Hidalgo - Sous la dictature du général Franco en Espagne, l'usage de la langue catalane et d'autres langues régionales dans l'espace public fut interdit, et aucun niveau d'autonomie ne fut accordé aux régions ayant eu un gouvernement autonome pendant l'ancienne République. Dans les années soixante-dix, en préparant une nouvelle Constitution pour l'Espagne, l'ensemble des partis démocratiques, de droite et de gauche, voulurent faire l'effort de "compenser" les régions historiques, dont celles avec une langue régionale, en créant ce que l'on appelle " l'État des autonomies ".

[http://www.lemonde.fr/opinions/article/2010/04/28/l-espagne-suivra-t-elle-le-chemin-de-la-belgique-par-alvaro-vermoet-hidalgo\\_1343652\\_3232.html](http://www.lemonde.fr/opinions/article/2010/04/28/l-espagne-suivra-t-elle-le-chemin-de-la-belgique-par-alvaro-vermoet-hidalgo_1343652_3232.html)

27 avril 2010: Pays Basque: 85% of teachers in Basque public schools can teach in Basque - Nine out of ten teachers of the Basque public network have proved a Basque profile. 85% have the 2 level that allows them to teach in Basque and the rest have passed the lowest certificate that ensures the possibility to communicate in the Basque language.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9087>

27 avril 2010: Bretagne: Le breton au secours d'Internet - Le breton est une langue dont la concision et la sonorité semblent taillées pour internet. Au moment où la langue française n'a que de l'éblabla et du ramdam à proposer, nous avons ici même ouvert le débat sur le remplacement de l'anglais par le breton dans nos courriels.

<http://www.letelegramme.com/ig/generales/regions/bretagne/lexique-le-breton-au-secours-d-internet-reagissez-27-04-2010-889718.php>

27 avril 2010: Indian reservation works to save Lakota language - Skin has gathered at the corners of her eyes into soft brown wrinkles, and the tattoos on her forearms have faded into an inky blue. Bernice Spotted Eagle rests on a couch in her three-bedroom house, her feet protected from cold linoleum floors by red slippers. The house is warmed by space heaters, one of which almost burned the house down. But it is this house, she says as she gestures with small hands, that used to be so packed with relatives and friends, sleeping bags littering the floor every night.

<http://www.indiancountrytoday.com/archive/92202099.html>

23 avril 2010: The World Forum for the Collective Rights of Peoples starts in Girona - Delegations from Quebec, Basque Country, Faeroe Islands, Kurdistan and other 20 different stateless peoples and nations participate in a conference on globalization and the right to self-determination · The international delegations will also attend as international observers the consultation for Catalan independence to be held in Girona on Sunday.

<http://www.nationalia.info/en/news/719>

### **3. RELATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES**

#### **Ontario - Francophonie**

26 avril 2010: Un double honneur franco-ontarien - Le Salon international du livre de Québec a honoré le travail acharné de deux francophones en remettant son Prix Champlain 2009 à Rollande Faucher, qui elle-même souligne les efforts et les initiatives du regretté Jean-Robert Gauthier dans sa biographie de l'ex-sénateur et député fédéral d'Ottawa-Vanier.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/franco-plus/201004/26/01-4274280-un-double-honneur-franco-ontarien.php>

#### **Canada - Francophonie**

29 avril 2010: NB: Immigration: L'Accueil ne suffit pas - L'Acadie est accueillante pour les immigrants, mais ses structures d'intégration sont souvent déficientes, notamment pour aider les immigrants à trouver un emploi. Ce constat ressort d'un forum public organisé cette semaine par Radio-Canada Acadie.

<http://www.radio-canada.ca/regions/atlantique/2010/04/29/002-ATL-forum-immigration.shtml>

28 avril 2010: Qc: Thank you for saying 'merci': Some say Quebec signs are sending the wrong message - Long known as the humourless enforcers of Quebec's language laws, the Office québécois de la langue française (OLF) has chosen to put a friendlier face on its new campaign to promote French in Montreal. Its slogan: "Merci de me servir en français" ("Thank you for serving me in French").

<http://www2.macleans.ca/2010/04/28/thank-you-for-saying-merci/>

27 avril 2010: Déclaration de la FCFA: Décès de Raymond Desrochers : la francophonie perd le champion de la cause CALDECH.

[http://www.fcfa.ca/index.cfm?Id=2261&Voir=comm&Lieu=&Secteur=&Repertoire\\_No=-786718320](http://www.fcfa.ca/index.cfm?Id=2261&Voir=comm&Lieu=&Secteur=&Repertoire_No=-786718320)

27 avril 2010: CB: Sophia Books ferme ses portes - La seule librairie francophone de Vancouver, Sophia Books, fermera bientôt ses portes. Son propriétaire, Marc Fournier, ne compte pas renouveler le bail du commerce de la rue Hastings, qui prend fin le 31 mai, en raison d'une hausse de loyer exigée de 23 %. Il explique qu'il était de plus en plus difficile de tenir une librairie indépendante.

<http://www.radio-canada.ca/regions/colombie-britannique/2010/04/27/001-Sophia-Books-ferme.shtml>

26 avril 2010: Publication de la déclaration de la FCFA sur l'adoption du 25 septembre comme Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes.

[http://www.fcfa.ca/index.cfm?Id=2257&Voir=comm&Lieu=&Secteur=&Repertoire\\_No=-786718320](http://www.fcfa.ca/index.cfm?Id=2257&Voir=comm&Lieu=&Secteur=&Repertoire_No=-786718320)

26 avril 2010: TNL: Les 39e JUNO plus unilingues que jamais - La francophonie laissait à désirer au Gala des Prix JUNO qui se déroulaient à Saint-Jean cette année. Même *Ruckus on the Edge*, le festival de groupes locaux en marge de l'événement, a des choses à se faire pardonner, notamment auprès du Réseau Culturel francophone.

<http://www.gaboteur.ca/journal-francophone/culturel/toutes-les-nouvelles/les-39emes-juno-plus-unilingues-que-jamais.aspx>

26 avril 2010: Alberta: Un dialogue fructueux avec le reste de l'Alberta - Le Directeur général du Conseil de développement économique de l'Alberta (CDÉA), M. Marc Tremblay a pris la parole aujourd'hui au cours de la conférence du Economic Developers Alberta à Kananaskis. Il a été question de présenter le mandat du CDÉA, sa mission, ses secteurs d'activités et ses résultats pour l'année 2009.

<http://www.rdee.ca/fr/nouvelles/nouvelle.php?id=315>

### **International - Francophonie**

29 avril 2010: Belgique: Ce pays qui n'est plus le nôtre, par Jean-Luc Outers - Ce pays, la Belgique, nous en avons tant rêvé pour son esprit frondeur, son imaginaire sans limites, son sens

de la dérision, sa liberté de pensée et de parole. En Flandre, ce souffle libre et inventif a pour nom Arno, [Hugo Claus](#), [Anne Teresa De Keersmaecker](#), [Jan Lauwers](#), [Wim Vandekeybus](#), [Jan Fabre](#), [Alain Platel](#), [Wim Delvoye](#) et bien d'autres dont les oeuvres ne cessent de nous éblouir par leur force et leur universalité.

[http://www.lemonde.fr/opinions/article/2010/04/29/ce-pays-qui-n-est-plus-le-notre-par-jean-luc-outers\\_1344684\\_3232.html](http://www.lemonde.fr/opinions/article/2010/04/29/ce-pays-qui-n-est-plus-le-notre-par-jean-luc-outers_1344684_3232.html)

29 avril 2010: "Portalingua" : un observatoire des langues dans la société de la connaissance - Le siège de l'OIF abrite, le 30 avril 2010, une rencontre organisée par l'Union latine autour du thème : « Présence, poids et valeur des langues romanes dans la société de la connaissance ».

<http://www.francophonie.org/Portalingua-un-observatoire-des.html>

### **International** - *Minorités linguistiques*

29 avril 2010: Galicie: The Archbishopric of Santiago de Compostela shows its interest in using the Galician language in the church activity - The General Secretary of Language Policy, Anxo Lorenzo, told the Archbishop of Santiago de Compostela, Monsignor Xulián Barrio, the importance of promoting the use of the Galician language in the church activity on occasion of the celebration of the Holy Year.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9097>

28 avril 2010: Listening to (and Saving) the World's Languages - The chances of overhearing a conversation in Vlashki, a variant of Istro-Romanian, are greater in Queens than in the remote mountain villages in Croatia that immigrants now living in New York left years ago.

<http://www.nytimes.com/2010/04/29/nyregion/29lost.html>

27 avril 2010: Mexique: The Ixcatec language spoken in Nochixtlán, Mexico is one step away from extinction - The Ixcatec, an indigenous language from Nochixtlán, has only six speakers in this area of Mexico, all of them old people that will live ten more years at the most. However, next generations do not want to learn the mother tongue because the society itself considers it a backward step.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9086>

## **4. RELATIONS COMMUNAUTÉ – AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES**

### **Ontario** - *Francophonie*

30 avril 2010: Le commissaire au services en français réclame des mesures concrètes en matière de services de santé en français dans Peel et Halton.

<http://www.csf.gouv.on.ca/fr/content/communiqu%C3%A9s-de-presse-2010>

29 avril 2010: Claudette Paquin de TFO reçoit le Prix d'excellence – Promotion de la dualité linguistique - Le commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, est fier d'annoncer aujourd'hui que Claudette Paquin, directrice générale de la chaîne TFO, est la deuxième lauréate du Prix d'excellence – Promotion de la dualité linguistique.

[http://www.ocol-clo.gc.ca/html/release\\_communique\\_29042010\\_f.php](http://www.ocol-clo.gc.ca/html/release_communique_29042010_f.php)

28 avril 2010: Une quarantaine de francophones de la région reçoivent la Distinction de l'Ontario pour services bénévoles 2010 - La salle principale du Caboto Club était bien remplie en cette soirée du 9 avril dernier alors que se tenait la cérémonie de la Distinction de l'Ontario pour services bénévoles. Parmi les 339 récipiendaires salués pour leurs contributions exceptionnelles à la collectivité, 41 francophones ont été honorés.

<http://www.lerempart.ca/nouvelles.asp?nID=14209>

28 avril 2010: Huit francophones sont honorés à la Législature ontarienne - « Si vous êtes présents ici aujourd'hui, c'est que vous êtes exceptionnels ». Cette louange, prononcée le 21 avril dernier par Madeleine Meilleur, ministre déléguée aux Affaires francophones de l'Ontario, dans le cadre somptueux et prestigieux de la suite du lieutenant-gouverneur de la province, a dû aller droit au cœur de nos héros du jour qui ont été décorés de l'Ordre de la Pléiade. La plus haute distinction remise chaque année par la Province vient reconnaître la contribution de certaines personnes à la francophonie ontarienne.

<http://www.lemetropolitain.com/nouvelles.asp?nID=14194>

27 avril 2010: Un panneau uniquement en anglais fait jaser - « Calypso Park, next exit. » Un panneau touristique uniquement en anglais annonçant le parc aquatique Calypso en bordure de l'autoroute 417 à Limoges fait jaser dans l'Est ontarien.

[http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ottawa-est-ontarien/201004/27/01-4274837-un-panneau-uniquement-en-anglais-fait-jaser.php?utm\\_categorieinterne=traficdrivers&utm\\_contenuinterne=cyberpresse\\_meme\\_auteur\\_4274506\\_article\\_POS3](http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ottawa-est-ontarien/201004/27/01-4274837-un-panneau-uniquement-en-anglais-fait-jaser.php?utm_categorieinterne=traficdrivers&utm_contenuinterne=cyberpresse_meme_auteur_4274506_article_POS3)

26 avril 2010: Le Jour des Franco-Ontariens officialisé par Queen's Park - Le 25 septembre est dorénavant le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes. Le projet de loi avait d'abord été proposé par l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO), puis repris par la ministre déléguée aux Affaires Francophones, Madeleine Meilleur, et finalement, adopté à l'unanimité par le gouvernement et tous les partis de l'opposition, à l'Assemblée législative, hier après-midi.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/actualites-nationales/201004/26/01-4274510-le-jour-des-franco-ontariens-officialise-par-queens-park.php>

26 avril 2010: Blogue du commissaire Boileau - Deux nouveaux centres pour les francophones de Timmins et Sarnia.

<http://www.csf.gouv.on.ca/blogue/?p=1366>

**Canada - Francophonie**

29 avril 2010: Les gouvernements du Canada et du Nouveau-Brunswick annoncent le financement d'un Programme d'aide à la tournée et à la diffusion pour soutenir les arts et la culture en Acadie - L'honorable James Moore, ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, et l'honorable Hédard Albert, ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport du Nouveau-Brunswick, ont annoncé aujourd'hui le financement d'un Programme d'aide à la tournée et à la diffusion pour soutenir les arts et la culture en Acadie.

<http://www.pch.gc.ca/pc-ch/infoCntr/cdm-mc/index-fra.cfm?action=doc&DocIDCd=CJM100244>

29 avril 2010: Une réforme qui risque de nuire à l'Acadie - Grâce à l'appui des libéraux, le gouvernement conservateur pourrait bientôt ajouter 30 sièges à la Chambre des communes. Le projet vise à accroître la représentation dans les régions qui ont connu une forte croissance démographique, mais pourrait aussi désavantager les régions francophones du pays, dont l'Acadie.

<http://www.jminforme.ca/pageune/article/1032516>

28 avril 2010: Sk: French school board sues Sask. government - Saskatchewan's French school board is suing the provincial government over what it says is the government's failure to provide adequate facilities in Regina.

<http://www.cbc.ca/canada/saskatchewan/story/2010/04/28/sk-school-lawsuit-1004.html#ixzz0mWz3kbRX>

28 avril 2010: Qc: Charest veut des juges bilingues - Le premier ministre du Québec, Jean Charest, se range du côté d'un projet de loi fédéral exigeant qu'Ottawa nomme des juges bilingues à la Cour suprême du Canada.

<http://www2.canoe.com/infos/quebeccanada/archives/2010/04/20100428-201108.html>

27 avril 2010: Immigration: Un apport et un défi en milieu minoritaire - Le Comité permanent des langues officielles du Canada s'est penché mardi sur l'apport de l'immigration aux communautés francophones minoritaires. Les membres du comité ont demandé à des analystes de Statistique Canada d'expliquer les problématiques liées à l'immigration francophone à l'extérieur du Québec.

<http://www.radio-canada.ca/regions/atlantique/2010/04/27/005-immigration-francophone.shtml>

### **International - Francophonie**

29 avril 2010: Belgique: L'alarme sonnera dans le vide - On ignore encore le fil exact de la journée. Mais ceci est sûr : dès que les députés flamands, ce jeudi, diront officiellement leur souhait de voter la proposition de loi scindant BHV, les francophones activeront la sonnette d'alarme. Peu importe à quelle heure. Peu importe en quel lieu (au greffe du parlement ou en séance). Mais la sonnette sonnera. Et elle produira l'effet recherché : la proposition de loi scindant l'arrondissement, adoptée en commission le 7 novembre 2007, ne passera pas le cap de la séance plénière.

[http://archives.lesoir.be/l-alarme-sonnera-dans-le-vide\\_t-20100429-00W81Y.html?query=langue&firstHit=0&by=10&sort=datedesc&when=-1&queryor=langue&pos=7&all=31334&nav=1](http://archives.lesoir.be/l-alarme-sonnera-dans-le-vide_t-20100429-00W81Y.html?query=langue&firstHit=0&by=10&sort=datedesc&when=-1&queryor=langue&pos=7&all=31334&nav=1)

29 avril 2010: Belgique: La crise Nord-Sud redébarque au Parlement - Non content de se prononcer, mardi, en faveur d'élections anticipées alors que le Roi poursuivait ses consultations à Laeken, Yves Leterme a convoqué une conférence de presse mercredi, dans les locaux de la Chambre, vouée carrément à la campagne de son parti ! Où il a annoncé que le leadership sera assuré désormais par Marianne Thyssen (lire en page 4), qui sera tête de liste au Sénat, pendant que lui concourra en Flandre-Occidentale.

[http://archives.lesoir.be/la-crise-nord-sud-redebarque-au-parlement\\_t-20100429-00W7T0.html?query=langue&firstHit=0&by=10&sort=datedesc&when=-1&queryor=langue&pos=2&all=31334&nav=1](http://archives.lesoir.be/la-crise-nord-sud-redebarque-au-parlement_t-20100429-00W7T0.html?query=langue&firstHit=0&by=10&sort=datedesc&when=-1&queryor=langue&pos=2&all=31334&nav=1)

28 avril 2010: Belgique: Hal-Vilvorde : les Flamands boycotteront - Le CD&V l'a déclaré, mardi matin : il est favorable à l'organisation d'élections législatives. S'agissant du parti du Premier ministre, la perspective d'un scrutin anticipé, le 6 ou le 13 juin, prend donc forme... avec l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde intact puisque, selon toute vraisemblance, BHV ne sera pas scindé avant la consultation populaire.

[http://archives.lesoir.be/hal-vilvorde-les-flamands-boycotteront\\_t-20100428-00W68W.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=10&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=14&all=31334&nav=1](http://archives.lesoir.be/hal-vilvorde-les-flamands-boycotteront_t-20100428-00W68W.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=10&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=14&all=31334&nav=1)

28 avril 2010: Belgique: Le CD&V ne croit plus au fédéralisme - Le CD&V a joué la responsabilité. Mais cela n'a pas donné le résultat escompté. Revoici donc l'artillerie lourde. L'hyper-radicalisation. Hier après-midi, après une réunion du top du parti, la présidente Thyssen, le Premier Leterme et les ministres réunissent leurs députés et sénateurs pour faire approuver la nouvelle ligne : tous aux urnes ! A l'entame de la réunion, le ton est donné. Les parlementaires, déliés du devoir de réserve imposé par la présidente depuis des semaines, se lâchent. Remettant en cause tout le système belgo-belge.

[http://archives.lesoir.be/le-cd%26v-ne-croit-plus-au-federalisme\\_t-20100428-00W6AF.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=10&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=16&all=31334&nav=1](http://archives.lesoir.be/le-cd%26v-ne-croit-plus-au-federalisme_t-20100428-00W6AF.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=10&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=16&all=31334&nav=1)

27 avril 2010: Belgique: Sans gouvernement: La Belgique s'enfonce dans la crise - L'avenir du pays dans sa forme actuelle est menacé - Le roi des Belges, Albert II, a accepté hier la démission du gouvernement d'Yves Leterme après une tentative infructueuse de relancer les négociations entre Flamands et francophones sur leur contentieux linguistique.

[http://www.ledevoir.com/international/europe/287770/sans-gouvernement-la-belgique-s-enfonce-d-a-n-s-l-a-c-r-i-s-e?utm\\_source=infolettre-2010-04-27&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=infolettre-quotidienne](http://www.ledevoir.com/international/europe/287770/sans-gouvernement-la-belgique-s-enfonce-d-a-n-s-l-a-c-r-i-s-e?utm_source=infolettre-2010-04-27&utm_medium=email&utm_campaign=infolettre-quotidienne)

**International** - *Minorités linguistiques*

30 avril 2010: Corse: Quelle voie pour l'officialisation du corse? - À peine commence le nouveau mandat de l'Assemblée de Corse que les deux formations d'obéissance insulaire (Femu a Corsica et Corsica Libera) commencent à exposer leurs objectifs pour les prochaines années. Premier objectif : que le corse soit officialisé, ce qu'ils ont déjà essayé de faire l'année dernière. Les indépendantistes, cependant, croient que c'est le moment pour entamer un nouveau processus politique.

[http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id\\_actualite=1498](http://www.eurominority.eu/version/fra/reports-detail.asp?id_actualite=1498)

30 avril 2010: Navarre: The plenary sitting of the Parliament of Navarre rejects a motion to ensure the choosing of the language model - The plenary sitting of the Parliament of Navarre has rejected a motion asking the Chamber to declare its will to ensure the right of parents to choose the language model for their children and urging the Government to promote actions and resources for the D model.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9149>

30 avril 2010: Espagne: The Senate undertakes a reform to allow the use of Spanish official languages - Co-official languages are trying to gain ground in the Parliament. The Senate is the first aim. The full meeting of the Upper House has passed a proposal to consider the reform of its regulation and make the use of Galician, Catalan, Basque and Valencian general. The initiative was opposed by the People's Party and the only senator of the Navarrese People's Union.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9122>

30 avril 2010: Espagne: Republican Left will bring the use of Spanish official languages to the Congress - Republican Left will soon reactivate its demand on the use of Spanish official languages in the Congress after a similar proposal was admitted in the Senate at the request of its party, part of the Catalan Agreement of Progress (PSC, ERC and ICV).

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9147>

30 avril 2010: Europe, Bosnie: CoE Pushes Bosnia to Change Constitution - The Council of Europe's parliamentary assembly, PACE, warned Bosnia on Thursday that it must urgently take measures to change its constitution, notably to end discrimination against minorities, or face serious consequences.

<http://eurasia.ro/?p=35656>

30 avril 2010: Roumanie, Kosovo: Romanian FM: No Kosovo recognition - Romania's Foreign Minister Teodor Baconschi has reiterated that his country will not recognize Kosovo.

<http://eurasia.ro/?p=35653>

29 avril 2010: Astérie: An education trade union blames the Asturian Ministry of Education for not spreading Asturian in childhood education - An Asturian trade union has blamed the Asturian Ministry of Education for evading its commitment to ensure that the Asturian language be taught in childhood education. The trade union has denounced that only 13% of childhood education

pupils are taught Asturian language, whereas in primary education such percentage increases up to 55%.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9109>

29 avril 2010: États-Unis: A new US Census Bureau report analyses the nation's linguistic diversity - The number of people 5 and older who spoke a language other than English at home has more than doubled in the last three decades and at a pace four times greater than the nation's population growth, according to a new U.S. Census Bureau report analysing data from the 2007 American Community Survey and over a time period from 1980–2007.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9090>

29 avril 2010: Kosovo: Kosovo prepared to formally consider Montenegrins minorities - The Montenegrin community will be added to the list of minority communities in Kosovo and will be legally recognised and equal to other minorities there, Prime Minister Hashim Thaci confirmed on Wednesday, during a regular cabinet meeting.

<http://eurasia.ro/?p=35600>

27 avril 2010: Catalogne: The Advisory Council of the Language meets to discuss the Law of the Aranese Language - The Advisory Council of the Language met to discuss the Law of the Aranese Language, that is in the Parliament to be processed.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9068>

26 avril 2010: Catalogne: The Council for Statutory Guarantees backs up Catalan as a host language for immigrant people - The Council for Statutory Guarantees has unanimously backed up the bill to host immigrant and returned people in Catalonia, included its article 9, that establishes Catalan as the first host language of immigrants.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/9051>

26 avril 2010: Bangladesh: Primary Education For Adivashis (Indigenous) - Iqbal Siddiquee: Discussants at a meeting in Sylhet demanded giving primary education in mother tongue for the adivashi (indigenous) children alongside the national curriculum to raise their literacy rate. Appointment of teachers from the ethnic minority groups can help to achieve the goal.

<http://www.indigenousportal.com/Education/Bangladesh-Primary-Educatioin-For-Adivashis-Indigenous.html>

26 avril 2010: Australie: Indigenous media goes under the microscope - Indigenous broadcasters have welcomed the federal government's announcement of a root-and-branch review of all public funding of the sector and what it delivers.

<http://www.theaustralian.com.au/business/indigenous-media-goes-under-the-microscope/story-e6frg8zx-1225858120973>

## **5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SYSTÈME JURIDIQUE**

## **Canada - Francophonie**

29 avril 2010: En français - What makes Canada such a great country is freedom of speech and equality among individuals. This is especially true in the legal system. So why should a francophone not be able to defend himself or argue in his mother tongue, but have to rely on an interpreter's skills? Often the nuances and subtleties of a language make the difference.

<http://www.calgaryherald.com/life/francais/2964156/story.html#ixzz0mWyTqEEA>

28 avril 2010: Blogue du commissaire Boileau - Retour sur le bilinguisme à la Cour suprême du Canada.

<http://www.csf.gouv.on.ca/blogue/?p=1393>

28 avril 2010: Sk: École Monseigneur de Laval: Le recours à l'article 23 contre Regina - Le Conseil des écoles fransaskoises (CEF) a détaillé, mercredi, le recours judiciaire qu'il a entrepris envers le gouvernement de la Saskatchewan dans le dossier de l'agrandissement de l'école Monseigneur de Laval de Regina.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2010/04/28/002-CEF-poursuite.shtml>

28 avril 2010: Bilingual Supreme Court judges are most desirable, but not strictly necessary: If a bill is passed that requires all the justices to understand both languages without help, some other abilities may be compromised - The private member's bill to require all judges of the Supreme Court of Canada to be bilingual is unreasonable.

<http://www.theglobeandmail.com/news/opinions/editorials/bilingual-supreme-court-judges-are-most-desirable-but-not-strictly-necessary/article1548871/>

27 avril 2010: The folly of putting language above law - There is almost no chance of stopping Bill C-232. It passed the House of Commons late last month with all three opposition caucuses voting for it. Only the Tories voted against, but even they didn't kick up much of a fuss, so most Canadians were unaware the bill was even being discussed.

<http://www.calgaryherald.com/life/folly+putting+language+above/2954906/story.html#ixzz0mX277M6Y>

27 avril 2010: Cour suprême - Le bilinguisme des juges est essentiel, dit Claire L'Heureux-Dubé - L'ancienne juge à la Cour suprême du Canada Claire L'Heureux-Dubé croit qu'il est grand temps que le bilinguisme devienne un critère de sélection pour accéder au banc du plus haut tribunal du pays. La magistrate à la retraite approuve donc tout à fait le projet de loi du NPD maintenant étudié au Sénat.

[http://www.ledevoir.com/politique/canada/287807/cour-supreme-le-bilinguisme-des-juges-est-essentiel-dit-claire-l-heureux-dube?utm\\_source=infolettre-2010-04-27&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=infolettre-quotidienne](http://www.ledevoir.com/politique/canada/287807/cour-supreme-le-bilinguisme-des-juges-est-essentiel-dit-claire-l-heureux-dube?utm_source=infolettre-2010-04-27&utm_medium=email&utm_campaign=infolettre-quotidienne)

26 avril 2010: Galganov et la municipalité de Russell en cour à la mi-mai - Le procès opposant le militant anglophone Howard Galganov et la municipalité de Russell aura lieu les 12 et 13 mai prochains, a appris LeDroit.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/ottawa-est-ontarien/201004/26/01-4274506-galganov-et-la-municipalite-de-russell-en-cour-a-la-mi-mai.php>

25 avril 2010: Hébert: For a future in Parliament, learn French - Every year since the early seventies the Parliamentary Internship program has allowed ten of Canada's best and brightest young professionals to walk through the looking glass of federal politics.

<http://www.thestar.com/news/canada/article/800482--for-a-future-in-parliament-learn-french>

25 avril 2010: Bilingual Supreme Court is a matter of justice - Linguistic duality is an intrinsic part of our Canadian identity and values. Bill C-232 aims to amend the Supreme Court Act by adding an additional requirement in the selection of Supreme Court judges: that of understanding both official languages without the assistance of an interpreter.

<http://www.thestar.com/opinion/columns/article/800138--bilingual-supreme-court-is-a-matter-of-justice>

## **6. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE**

### **Canada - Francophonie**

30 avril 2010: Linguistic feud under way in legal community - Private member's bill that would require future Supreme Court justices to be bilingual divides legal scholars.

<http://www.theglobeandmail.com/news/politics/linguistic-feud-under-way-in-legal-community/article1551804/>

29 avril 2010: NB: Première édition de la revue de la société historique nicholas-Denys en 15 ans - La Société historique Nicholas-Denys est officiellement passée à la période post-Monseigneur Donat Robichaud, cette semaine, en lançant devant public - une première en près de 15 ans! - le plus récent numéro de sa revue, à Caraquet.

<http://etoilepa.jminforme.ca/actualite/article/1031743>

### **International - Minorités linguistiques**

27 avril 2010: Cambodge: Linguist races to save a dying language spoken in Cambodia - With no more than 10 speakers remaining of S'aoch, a language spoken on Cambodia's sea shore, French linguist Jean-Michel Filippi is in a race against time to preserve a disappearing culture.

<http://www.csmonitor.com/World/Asia-Pacific/2010/0427/Linguist-races-to-save-a-dying-language-spoken-in-Cambodia>

